BESLUITEN

BESLUIT (EU) 2022/1975 VAN DE RAAD

van 13 oktober 2022

betreffende namens de Europese Unie in te nemen standpunt in het Handelscomité dat is opgericht bij de Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds, met betrekking tot de wijziging van de bijlagen 10-A en 10-B van de overeenkomst

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 207, lid 4, eerste alinea, in samenhang met artikel 218, lid 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds ([1]), ("de overeenkomst"), die op 6 oktober 2010 werd ondertekend, is door de Unie gesloten bij Besluit (EU) 2015/2169 van de Raad ([2]). Zij wordt sinds 1 juli 2011 voorlopig toegepast en is op 13 december 2015 in werking getreden.

(2) Bij artikel 15.1 van de overeenkomst is een Handelscomité opgericht, bestaande uit vertegenwoordigers van de Unie en van de Republiek Korea.

(3) Krachtens artikel 15.3, lid 1, punt g), van de overeenkomst wordt de Werkgroep geografische aanduidingen ("GA-werkgroep") opgericht, die onder toezicht van het Handelscomité staat.

(4) Op 25 november 2021 hebben de partijen in het kader van de 8e vergadering van de GA-werkgroep overeenstemming bereikt over de uitbreiding van de lijst van beschermde geografische aanduidingen (GA's) in de bijlagen 10-A en 10-B bij de overeenkomst. De wijziging van de bijlagen 10-A en 10-B bestaat onder meer uit de actualisering van de verwijzingen naar wetgeving, de schrapping van de geografische aanduidingen die in de Unie niet langer beschermd zijn, de wijziging van bepaalde geografische aanduidingen, met name wanneer de naam is gewijzigd, en de uitbreiding van het aantal geografische aanduidingen dat door de bijlagen bij de overeenkomst wordt beschermd door toevoeging van 43 geografische aanduidingen van de Unie en 41 Koreaanse geografische aanduidingen.

(5) Krachtens artikel 15.3, lid 5, van de overeenkomst kan het Handelscomité besluiten de werkzaamheden van de GA-werkgroep zelf uit te voeren.

(6) Krachtens artikel 12, lid 2, van het reglement van orde van het Handelscomité, vastgesteld bij Besluit nr. 1 van het Handelscomité ([3]), kan het Handelscomité, indien beide partijen daarmee instemmen, besluiten via een schriftelijke procedure vaststellen in de periode tussen zijn vergaderingen.

(7) Tijdens een van zijn komende vergaderingen, of via een schriftelijke procedure, zal het Handelscomité het op 25 november 2021 bereikte akkoord vaststellen.

(8) Het is passend het standpunt te bepalen dat namens de Unie in het Handelscomité moet worden ingenomen, aangezien het besluit voor de Unie bindend zal zijn.

([1]) PB L 127 van 14.5.2011, blz. 6.

([2]) Besluit (EU) 2015/2169 van de Raad van 1 oktober 2015 betreffende de sluiting van de Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds (PB L 307 van 25.11.2015, blz. 2).

([3]) Besluit nr. 1 van het Handelscomité EU-Korea van 23 december 2011 betreffende de vaststelling van het reglement van orde van het Handelscomité (PB L 58 van 1.3.2013, blz. 9).

(9) Met het oog op de correcte tenuitvoerlegging van de bescherming van geografische aanduidingen in het kader van de overeenkomst moet het Handelscomité de bijlagen 10-A en 10-B bij de overeenkomst bijwerken. Het standpunt van de Unie in het Handelscomité moet derhalve worden gebaseerd op het aan dit besluit gehechte ontwerpbesluit,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Het namens de Unie in te nemen standpunt in het Handelscomité dat is opgericht bij artikel 15.1 van de Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds, met betrekking tot de wijziging van de bijlagen 10-A en 10-B bij de overeenkomst, wordt gebaseerd op het aan dit besluit gehechte ontwerpbesluit van het Handelscomité

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de datum van de vaststelling ervan.

Gedaan te Luxemburg, 13 oktober 2022.

Voor de Raad
De voorzitter
P. BLAŽEK

ONTWERP

BESLUIT Nr. … VAN HET EU-KOREA-HANDELSCOMITÉ

van …

betreffende de wijziging van de bijlagen 10-A en 10-B van de Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds

HET HANDELSCOMITÉ,

Gezien de Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds, en met name artikel 10.24, lid 1, artikel 10.25, leden 1 en 3, artikel 15.1, lid 4, punt c), en artikel 15.5, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Krachtens artikel 15.1, lid 4, punt c), van de Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds ([1]) ("de overeenkomst") kan het door de partijen opgerichte Handelscomité van gedachten wisselen over wijziging van de overeenkomst of wijzigingen in de overeenkomst aanbrengen, in gevallen waarin hierin in de overeenkomst is voorzien.

(2) Bij artikel 15.5, lid 2, van de overeenkomst is bepaald dat een besluit van het Handelscomité om de bijlagen, aanhangsels, protocollen en aantekeningen bij de overeenkomst te wijzigen door de partijen kan worden goedgekeurd volgens hun respectieve toepasselijke wettelijke vereisten en procedures.

(3) Overeenkomstig artikel 10.24, lid 1, van de overeenkomst mogen de partijen te beschermen geografische aanduidingen toevoegen aan de bijlagen 10-A en 10-B, overeenkomstig de procedure van artikel 10.25.

(4) Overeenkomstig artikel 10.25, lid 1, van de overeenkomst mag de Werkgroep geografische aanduidingen ("GA-werkgroep") bij consensus aanbevelingen doen en besluiten nemen.

(5) Overeenkomstig artikel 10.25, lid 3, van de overeenkomst kan de GA-werkgroep besluiten de bijlagen 10-A en 10-B te wijzigen teneinde individuele geografische aanduidingen van de EU of van Korea toe te voegen of geografische aanduidingen te verwijderen die in de partij van oorsprong niet meer worden beschermd of die niet langer voldoen aan de voorwaarden om in de andere partij als geografische aanduiding te worden beschouwd. De werkgroep kan ook besluiten dat een verwijzing naar wetgeving in de overeenkomst moet worden beschouwd als een verwijzing naar die wetgeving zoals die op een bepaalde datum na de inwerkingtreding van deze overeenkomst gewijzigd, vervangen en van kracht is.

(6) Overeenkomstig artikel 5.2 van Besluit 1/2019 van de EU-Korea-Werkgroep geografische aanduidingen van 17 september 2019 betreffende de vaststelling van zijn reglement van orde ("reglement van orde"), kan de GA-werkgroep ook bij consensus besluiten om de toevoeging of schrapping van geografische aanduidingen voor een definitief besluit in het Handelscomité overeenkomstig artikel 10.21, lid 4, en de artikelen 10.24 en 10.25 aan te bevelen.

(7) Overeenkomstig artikel 5.3 van het reglement van orde waarin naar artikel 15.3, lid 5, en artikel 15.5, lid 2, van de overeenkomst wordt verwezen, kan het Handelscomité de aan de GA-werkgroep toegewezen taak uitvoeren en besluiten de bijlagen 10-A en 10-B te wijzigen en kunnen de partijen het besluit vaststellen met inachtneming van hun respectieve toepasselijke wettelijke voorschriften en procedures.

([1]) PB L 127 van 14.5.2011, blz. 6.

(8) Overeenkomstig artikel 10.25, lid 3, punt c), van de overeenkomst hebben de partijen de volgende aangelegenheden met betrekking tot verwijzingen naar wetgeving in de overeenkomst bevestigd:

a) Op 17 april 2019 is Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1576/89 van de Raad ([2]), waarnaar wordt verwezen in onderafdeling C "Geografische aanduidingen" van de overeenkomst, ingetrokken bij Verordening (EU) 2019/787 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 betreffende de definitie, omschrijving, presentatie en etikettering van gedistilleerde dranken, het gebruik van de namen van gedistilleerde dranken in de presentatie en etikettering van andere levensmiddelen en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken, het gebruik van ethylalcohol en distillaten uit landbouwproducten in alcoholhoudende dranken, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 110/2008 ([3]). Daarom moet een verwijzing naar Verordening (EG) nr. 110/2008 in de overeenkomst worden beschouwd als een verwijzing naar Verordening (EU) 2019/787.

b) Op 21 november 2012 is Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad van 20 maart 2006 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen ([4]), waarnaar wordt verwezen in onderafdeling C "Geografische aanduidingen", ingetrokken bij Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen ([5]). Daarom moet een verwijzing naar Verordening (EG) nr. 510/2006 in de overeenkomst worden beschouwd als een verwijzing naar Verordening (EU) nr. 1151/2012.

c) Op 26 februari 2014 is Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad van 10 juni 1991 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwproducten ([6]), waarnaar wordt verwezen in onderafdeling C "Geografische aanduidingen", ingetrokken bij Verordening (EU) nr. 251/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 inzake de definitie, de aanduiding, de aanbiedingsvorm, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gearomatiseerde wijnbouwproducten en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad ([7]). Daarom moet een verwijzing naar Verordening (EEG) nr. 1601/91 in de overeenkomst worden gelezen als een verwijzing naar Verordening (EU) nr. 251/2014.

d) Op 29 april 2008 is Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ([8]), waarnaar wordt verwezen in onderafdeling C "Geografische aanduidingen", ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 479/2008 van de Raad van 29 april 2008 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1493/1999, (EG) nr. 1782/2003, (EG) nr. 1290/2005, (EG) nr. 3/2008 en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 2392/86 en (EG) nr. 1493/1999. Laatstgenoemde verordening is ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 491/2009 van de Raad van 25 mei 2009 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1234/2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten ("Integrale-GMO-verordening") ([9]) en de bepalingen ervan zijn opgenomen in Verordening (EG) nr. 1234/2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten ([10]). Daarom moet een verwijzing naar Verordening (EG) nr. 1493/1999 in de overeenkomst worden beschouwd als een verwijzing naar Verordening (EG) nr. 491/2009.

e) Op 17 december 2013 is Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten ("Integrale-GMO-verordening"), waarnaar wordt verwezen in onderafdeling C "Geografische aanduidingen", ingetrokken bij Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 houdende een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ([11]). Daarom moet een verwijzing naar Verordening (EG) nr. 1234/2007 in de overeenkomst worden beschouwd als een verwijzing naar Verordening (EU) nr. 1308/2013.

([2]) PB L 39 van 13.2.2008, blz. 16.
([3]) PB L 130 van 17.5.2019, blz. 1.
([4]) PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12.
([5]) PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.
([6]) PB L 149 van 14.6.1991, blz. 1.
([7]) PB L 84 van 20.3.2014, blz. 14.
([8]) PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1.
([9]) PB L 154 van 17.6.2009, blz. 1.
([10]) PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.
([11]) PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

f) De Koreaanse Wet op de kwaliteitscontrole van landbouwproducten (Wet nr. 9759 van 9 juni 2009), waarnaar wordt verwezen in onderafdeling C "Geografische aanduidingen", is gewijzigd. Op 21 december 2021 is de Wet op de kwaliteitscontrole van landbouw- en visserijproducten (Wet nr. 18599 van 21 december 2021) in werking getreden ([12]). Daarom moet een verwijzing naar de Wet op de kwaliteitscontrole van landbouwproducten (Wet nr. 9759 van 9 juni 2009) in de overeenkomst worden beschouwd als een verwijzing naar de Wet op de kwaliteitscontrole landbouw- en visserijproducten (Wet nr. 18599 van 21 december 2021).

g) De Koreaanse Wet op de alcoholbelasting (Wet nr. 8852 van 29 februari 2008), waarnaar wordt verwezen in onderafdeling C "Geografische aanduidingen", is gewijzigd. Op 1 januari 2021 zijn specifieke bepalingen met betrekking tot de administratieve procedures in verband met de productie, verkoop, enz., van alcohol opgenomen in de Wet inzake vergunningen voor alcohol (inofficiële vertaling / Wet nr. 17761 van 29 december 2020) en in werking getreden ([13]). Sinds januari 2022 zijn zowel de Wet op de alcoholbelasting (Wet nr. 18593 van 21 december 2021) ([14]) als de Wet inzake vergunningen voor alcohol (Wet nr. 18723 van 6 januari 2022) ([15]) in werking getreden. Daarom moet een verwijzing naar de Wet op de alcoholbelasting (Wet nr. 8852 van 29 februari 2008) in de overeenkomst worden beschouwd als een verwijzing naar de Wet op de alcoholbelasting (Wet nr. 18593 van 21 december 2021) en de Wet inzake vergunningen voor alcohol (Wet nr. 18723 van 6 januari 2022).

(9) De partijen zijn overeengekomen 44 geografische aanduidingen van de EU en 41 geografische aanduidingen van Korea toe te voegen aan de bijlagen 10-A en 10-B, via de volgende procedure:

a) Tijdens de zevende vergadering van de GA-werkgroep, die op 6 november 2019 in Seoul is gehouden, hebben de partijen de modaliteiten voor de wijziging van de bijlagen 10-A en 10-B bij de overeenkomst, overeenkomstig artikel 10.24 en artikel 10.25, lid 3, besproken en zijn zij overeengekomen de besprekingen in de volgende maanden voort te zetten teneinde tijdens de volgende vergadering van de GA-werkgroep een akkoord te bereiken over de toevoeging van nieuwe geografische aanduidingen.

b) Op verzoek van de partijen en overeenkomstig artikel 10.18, leden 3 en 4, en de artikelen 10.24 en 10.25 van de overeenkomst heeft de EU de bezwaarprocedure en het onderzoek van 41 geografische aanduidingen van Korea afgerond. Korea heeft de bezwaarprocedure en het onderzoek van 44 geografische aanduidingen van de EU afgerond.

(10) De partijen zijn overeengekomen drie geografische aanduidingen van de EU en vier geografische aanduidingen van Korea te schrappen uit de bijlagen 10-A en 10-B, via de volgende procedure:

a) Op 25 oktober 2016 heeft de EU Korea in kennis gesteld van de beëindiging van de bescherming van een Spaanse geografische aanduiding en verzocht om schrapping van de naam "Pacharán" uit bijlage 10-B bij de overeenkomst, overeenkomstig artikel 10.25, lid 3, punt b), aangezien deze in de EU niet langer wordt beschermd.

b) Na herziening van de in de overeenkomst beschermde geografische aanduidingen van de EU en in het licht van Verordening (EU) 2019/674 van de Commissie van 29 april 2019 tot wijziging van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken ([16]), heeft de EU in november 2020 verzocht om schrapping van de naam "Polish Cherry" uit bijlage 10-B bij de overeenkomst, overeenkomstig artikel 10.25, lid 3, punt b), aangezien deze in de EU niet langer wordt beschermd.

c) Overeenkomstig artikel 10.25, lid 3, punt b), heeft Korea op 15 maart 2021 kennisgegeven van en verzocht om schrapping van de geografische aanduidingen "Muan White Lotus Tea (무안백련차)" en "Cheongyang Powdered Hot Pepper (청양고춧가루)" uit de lijst van geografische aanduidingen van Korea in deel B van bijlage 10-A bij de overeenkomst, aangezien deze in Korea niet langer worden beschermd.

d) Na de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de Unie per 1 januari 2021 hebben de partijen tijdens de virtuele technische vergadering van 16 maart 2021 bevestigd dat de geografische aanduiding "Scotch Whisky" moet worden geschrapt uit bijlage 10-B bij de overeenkomst.

([12]) 대한민국정부 관보 제20151호 (staatsblad 20151) van 21.12.2021, blz. 47.
([13]) 대한민국정부 관보 제19907호 (staatsblad 19907) van 29.12.2020, blz. 110.
([14]) 대한민국정부 관보 제20151호 (staatsblad 20151) van 21.12.2021, blz. 39.
([15]) 대한민국정부 관보 제20163호 별권1 (staatsblad 20163, afzonderlijk volume 1), van 6.1.2021, blz. 4.
([16]) PB L 114 van 30.4.2019, blz. 7.

e) Tijdens de negende vergadering van de GA-werkgroep van 8 december 2021 heeft Korea, overeenkomstig artikel 10.25, lid 3, punt b), kennisgegeven van en verzocht om schrapping van de geografische aanduidingen "Seosan Garlic (서산마늘)" en "Yeoju Sweet Potato (여주고구마)" uit de lijst van geografische aanduidingen van Korea in deel B van bijlage 10-A bij de overeenkomst, aangezien deze in Korea niet langer worden beschermd.

(11) De partijen zijn overeengekomen vier geografische aanduidingen van de EU in bijlage 10-A bij de overeenkomst die een naamswijziging hebben ondergaan, te vervangen door de bijgewerkte overeenkomstige geografische aanduidingen, via de volgende procedure:

a) Op 13 juli 2017 heeft de EU Korea ervan in kennis gesteld dat vier in de overeenkomst beschermde geografische aanduidingen naamswijzigingen hebben ondergaan ([17]). De EU heeft voorgesteld de overeenkomstige namen en transcripties in de lijst van geografische aanduidingen van de EU die momenteel in Korea worden beschermd, te actualiseren.

b) In dezelfde kennisgeving heeft de EU verzocht om de geografische aanduiding "Originali lietuviška degtinė/vodka lituanienne originale", waarvoor wordt voorgesteld ze toe te voegen aan bijlage 10-B, te wijzigen in "Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka" (transcriptie 오리지널 리투아니아 보드카).

(12) Overeenkomstig artikel 12.2 van de bijlage bij Besluit nr. 1 van het EU-Korea-Handelscomité ([18]), kan het Handelscomité, indien beide partijen daarmee instemmen, besluiten via een schriftelijke procedure vaststellen in de periode tussen de vergaderingen van het Handelscomité. De schriftelijke procedure bestaat in een uitwisseling van nota's tussen de voorzitters van het Handelscomité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Verwijzingen naar EU- en Koreaanse wetgeving in hoofdstuk 10, afdeling B, onderafdeling C "Geografische aanduidingen", voetnoten (51), (53), (54) en (55), in de in de EU gepubliceerde versie van de overeenkomst of dezelfde als (2), (4), (5) en (6) genummerde voetnoten in de in Korea gepubliceerde versie van de overeenkomst ([19]), worden beschouwd als verwijzingen naar die wetgeving zoals gewijzigd of vervangen overeenkomstig bijlage I bij dit besluit.

Artikel 2

De bijlagen 10-A en 10-B bij de overeenkomst worden als volgt gewijzigd:

1) toevoeging van de in bijlage II bij dit besluit opgenomen geografische aanduidingen aan de overeenkomstige lijst van geografische aanduidingen van de respectieve lidstaat in deel A van bijlage 10-A bij de overeenkomst;

2) toevoeging van de in bijlage III bij dit besluit opgenomen geografische aanduidingen aan de overeenkomstige lijst van geografische aanduidingen van Korea in deel B van bijlage 10-A bij de overeenkomst;

3) toevoeging van de in bijlage IV bij dit besluit opgenomen geografische aanduidingen aan de overeenkomstige lijst van geografische aanduidingen van de respectieve lidstaat in bijlage 10-B, deel A, afdeling 1 en afdeling 2, bij de overeenkomst;

4) toevoeging van de in bijlage V bij dit besluit opgenomen geografische aanduidingen aan de overeenkomstige lijst van geografische aanduidingen van Korea in deel B van bijlage 10-B bij de overeenkomst;

([17]) "Huile essentielle de lavande de Haute-Provence" werd "Huile essentielle de lavande de Haute-Provence/Essence de lavande de Haute-Provence" (transcriptie: 윌 에썽씨엘 드 라벙드 드 오뜨 프로방스 / 에썽스 드 라벙드 드 오뜨 프로방스 (오뜨 프로방스 라벙드 에센스 오일) – "Prosciutto di S. Daniele" werd "Prosciutto di San Daniele" (transcriptie blijft ongewijzigd) — "Jamon de Teruel" werd "Jamón de Teruel/Paleta de Teruel" (transcriptie: 하몬 데 떼루엘 / 빨레따 데 떼루엘) – "Jamón de Huelva" werd "Jabugo" (transcriptie: 하부고).

([18]) Besluit nr. 1 van het EU-Korea-Handelscomité van 23 december 2011 betreffende de vaststelling van het reglement van orde van het Handelscomité (PB L 58 van 1.3.2013, blz. 9).

([19]) 대한민국 관보 제17538호(그2) (staatsblad 17538, afzonderlijk volume 2, 28.6.2011, blz. 800).

5) schrapping van de geografische aanduidingen “Pacharán” (Spanje), “Polska Wiśniówka/Polish Cherry” (Polen) en “Scotch Whisky” (Verenigd Koninkrijk) uit de lijst van geografische aanduidingen in bijlage 10-B, deel A, afdeling 2, bij de overeenkomst;

6) schrapping van de geografische aanduidingen “Seosan Garlic (서산마늘)”, “Muan White Lotus Tea (무안백련차)”, “Cheongyang Powdered Hot Pepper (청양고춧가루)” en “Yeoju Sweet Potato” (여주고구마)” uit de lijst van geografische aanduidingen van Korea in deel B van bijlage 10-A bij de overeenkomst; en

7) vervanging van de geografische aanduidingen die naamswijzigingen hebben ondergaan in de lijst van geografische aanduidingen van de respectieve lidstaat in deel A van bijlage 10-A bij de overeenkomst door de overeenkomstige benamingen van geografische aanduidingen die zijn opgenomen in bijlage VI bij dit besluit.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de datum waarop de partijen langs diplomatieke weg schriftelijke kennisgevingen hebben uitgewisseld waarin zij verklaren dat zij volledig hebben voldaan aan hun respectieve toepasselijke wettelijke vereisten en procedures die noodzakelijk zijn voor de inwerkingtreding van dit besluit.

Gedaan te …,

Voor het Handelscomité

BIJLAGE I

Verwijzingen naar EU- en Koreaanse wetgeving in hoofdstuk 10, afdeling B, onderafdeling C "Geografische aanduidingen", voetnoten (51), (53), (54) en (55), in de in de EU gepubliceerde versie van de overeenkomst of dezelfde als (2), (4), (5) en (6) genummerde voetnoten in de in Korea gepubliceerde versie van de overeenkomst, worden beschouwd als verwijzingen naar die wetgeving zoals gewijzigd of vervangen op de volgende manieren:

1) Voor de verwijzingen naar EU-wetgeving:

   a) Verwijzingen naar "Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1576/89 van de Raad", worden vervangen door verwijzingen naar "Verordening (EU) 2019/787 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 betreffende de definitie, omschrijving, presentatie en etikettering van gedistilleerde dranken, het gebruik van de namen van gedistilleerde dranken in de presentatie en etikettering van andere levensmiddelen en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken, het gebruik van ethylalcohol en distillaten uit landbouwproducten in alcoholhoudende dranken, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 110/2008";

   b) Verwijzingen naar "Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad van 20 maart 2006 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen" worden vervangen door verwijzingen naar "Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen";

   c) Verwijzingen naar "Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad van 10 juni 1991 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwproducten" worden vervangen door verwijzingen naar "Verordening (EU) nr. 251/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 inzake de definitie, de aanduiding, de aanbiedingsvorm, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gearomatiseerde wijnbouwproducten en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad";

   d) Verwijzingen naar "Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt", die is ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 479/2008 van de Raad van 29 april 2008 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1493/1999, (EG) nr. 1782/2003, (EG) nr. 1290/2005, (EG) nr. 3/2008 en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 2392/86 en (EG) nr. 1493/1999, worden vervangen door verwijzingen naar "Verordening (EG) nr. 491/2009 van de Raad van 25 mei 2009 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1234/2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening)"; en

   e) Verwijzingen naar "Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening)" worden vervangen door verwijzingen naar "Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 houdende een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad".

2) Voor de verwijzingen naar Koreaanse wetgeving:

   a) Verwijzingen naar de Wet op de kwaliteitscontrole van landbouwproducten (Wet nr. 9759 van 9 juni 2009) worden vervangen door verwijzingen naar de Wet op de kwaliteitscontrole van landbouw- en visserijproducten (Wet nr. 18599 van 21 december 2021); en

   b) Verwijzingen naar de Wet op de alcoholbelasting (Wet nr. 8852 van 29 februari 2008) worden vervangen door verwijzingen naar de Wet op de alcoholbelasting (Wet nr. 18593 van 21 december 2021) en de Wet inzake vergunningen voor alcohol (Wet nr. 18723 van 6 januari 2022).

BIJLAGE II

Landcode	Te beschermen naam	Product	Transcriptie naar Koreaans alfabet
AT	Steirisches Kürbiskernöl	Pompoenpitolie	슈타이리쉐스 퀴르비스케른윌
CY	Λουκούμι Γεροσκήπου / Loukoumi Geroskipou	Snoepgoed	루꾸미 게로스끼뿌
DE	Hopfen aus der Hallertau	Hop	할러타우 홉펜
DE	Lübecker Marzipan	Snoepgoed	뤼베커 마르지판
DE	Nürnberger Lebkuchen	Snoepgoed	뉘른베르거 렙쿠헨
DE	Schwarzwälder Schinken	Ham	슈바르츠벨더 쉰켄
DK	Danablu	Kaas	다나블루
ES	Aceite de Terra Alta/Oli de Terra Alta	Olijfolie	아쎄이떼 데 떼라 알따; 올리 데 떼라 알따
ES	Aceite Monterrubio	Olijfolie	아쎄이떼 몬떼루비오
ES	Estepa	Olijfolie	에스떼빠
ES	Les Garrigues	Olijfolie	레스 가리게스
ES	Sierra de Cazorla	Olijfolie	씨에라 데 까쏘를라
ES	Siurana	Olijfolie	씨우라나
EL	Καλαμάτα / Kalamata ([1])	Olijfolie	칼라마타
EL	Σητεία Λασιθίου Κρήτης / Sitia Lasithiou Kritis	Olijfolie	시티아 라시티우 크리티스
EL	Λακωνία / Lakonia	Olijfolie	라코니아
EL	Γραβιέρα Κρήτης / Graviera Kritis	Kaas	그라비에라 크리티스
EL	Κασέρι / Kasseri	Kaas	카세리
IT	Aceto Balsamico di Modena	Azijn	아체토 발사미코 디 모데나
IT	Bresaola della Valtellina	Ham	브레사올라 델라 발텔리나
IT	Kiwi Latina	Kiwi's	키위 라티나
IT	Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel	Appelen	멜라 알토 아디제; 수드티롤레르 아펠
IT	Toscano	Olijfolie	토스카노
IT	Pecorino Toscano	Kaas	페코리노 토스카노
IT	Salamini italiani alla cacciatora	Salami	살라미니 이탈리아니 알라 카차토라
NL	Edam Holland	Kaas	에담 홀란드
NL	Gouda Holland	Kaas	고다 홀란드

([1]) De bescherming van de geografische aanduiding "Kalamata" vormt geen beletsel voor het gebruik van de naam van een plantenras voor olijven op het grondgebied van Korea. Deze formulering wijzigt noch vermindert de bescherming die de overeenkomst reeds verleent aan de beschermde geografische aanduiding "Elia Kalamatas".

BIJLAGE III

Te beschermen naam	Product	Transcriptie naar Latijns alfabet
천안배 (Cheonan Bae (Pear))	Peren	Cheonan Bae
나주배 (Naju Bae (Pear))	Peren	Naju Bae
안성배 (Anseong Bae (Pear))	Peren	Anseong Bae
고려흑삼제품 (Korean Black Ginseng Product)	Producten van zwarte ginseng	Goryeo Heuksamjepum
예산사과 (Yesan Apple)	Appelen	Yesan Sagwa
안성쌀 (Anseong Ssal (Rice))	Rijst	Anseong Ssal
영월고춧가루 (Yeongwol Red Pepper Powder)	Rode peper, gemalen	Yeongwol Gochutgaru
고려흑삼 (Korean Black Ginseng)	Zwarte ginseng	Goryeo Heuksam
보성웅치올벼쌀 (Boseong Ungchi Olbyeossal)	Rijst	Boseong Ungchi Olbyeossal
김포쌀 (Gimpo Ssal (Rice))	Rijst	Gimpo Ssal
진도검정쌀 (Jindo Black Rice)	Rijst	Jindo Geomjeong Ssal
군산쌀 (Gunsan Ssal (Rice))	Rijst	Gunsan Ssal
영월고추 (Yeongwol Red Pepper)	Rode peper	Yeongwol Gochu
영천포도 (Yeongcheon Grapes)	Druiven	Yeongcheon Podo
무주사과 (Muju Apple)	Appelen	Muju Sagwa
삼척마늘 (Samcheok Garlic)	Knoflook	Samcheok Maneul
김천자두 (Gimcheon Jadu (Plum))	Pruimen	Gimcheon Jadu
영동포도 (Yeongdong Grapes)	Druiven	Yeongdong Podo
문경오미자 (Mungyeong Omija)	Omija	Mungyeong Omija
청도반시 (Cheongdo Seedless Flat Persimmon)	Kaki's	Cheongdo Bansi
평창산양삼 (PyeongChang Wild-cultivated Ginseng)	Wilde ginseng	PyeongChang Sanyangsam
보은대추 (Boeun Jujube)	Jujube	Boeun Daechu
충주밤 (Chungju Bam (Chestnut))	Kastanjes	Chungju Bam
가평잣 (Gapyeong Korean Pine nuts)	Pijnboompitten	Gapyeong Jat
정선곤드레 (Jeongseon Gondre)	Gondre (Koreaanse distel)	Jeongseon Gondre
영동곶감 (Yeongdong Persimmon Dried)	Kaki's	Yeongdong Gotgam
부여표고 (Buyeo Pyogo (Oak mushroom))	Eikenpaddenstoelen	Buyeo Pyogo
완도미역 (Wando Sea mustard)	Zeemosterd	Wando Miyeok
완도다시마 (Wando Sea tangle)	Zeewier	Wando Dasima
기장미역 (Gijang sea mustard)	Zeemosterd	Gijang Miyeok
기장다시마 (Gijang sea tangle)	Zeewier	Gijang Dasima

Te beschermen naam	Product	Transcriptie naar Latijns alfabet
완도김 (Wando Laver)	Zeesla	Wando Gim
장흥김 (Jangheung Laver)	Zeesla	Jangheung Gim
여수굴 (Yeosu Gul (Yeosu Oyster))	Oesters	Yeosu Gul
고흥미역 (Goheung Dried Sea mustard)	Zeemosterd	Goheung Miyeok
고흥다시마 (Goheung Dried Sea tangle)	Zeewier	Goheung Dasima
신안김 (Sinan Gim (Laver))	Zeesla	Sinan Gim
해남김 (Haenam Gim (Laver))	Zeesla	Haenam Gim
고흥김 (Goheung Laver)	Zeesla	Goheung Gim
고흥굴 (Goheung Gul (Oyster))	Oesters	Goheung Gul

BIJLAGE IV

AFDELING 1

WIJNEN VAN OORSPRONG UIT DE EUROPESE UNIE

Landcode	Naam van het product	Transcriptie naar Koreaans alfabet
CY	Κουμανδαρία (Transcriptie naar Latijns alfabet: Commandaria)	꼬만다리아
DE	Franken	프랑켄
ES	Utiel-Requena	우띠엘 레께나
FR	Pays d'Oc	패이 독 / 뻬이 독
FR	Romanée-Conti	로마네 콘티 / 로마네 꽁띠
FR	Pauillac	포이약 / 뽀이약
FR	Saint-Estèphe	세인트 에스테브 / 쎙 에스테프
IT	Prosecco	프로세코
RO	Cotnari	코트나리
SI	Vipavska dolina	비파브스카 돌리나
SK	Vinohradnícka oblasť Tokaj	비노흐라드니스카 오블라스트 토카이

AFDELING 2

GEDISTILLEERDE DRANKEN VAN OORSPRONG UIT DE EUROPESE UNIE

Landcode	Naam van het product	Transcriptie naar Koreaans alfabet
CY	Ζιβανία/Τζιβανία/Ζιβάνα/Zivania	지바니아
ES	Brandy del Penedés	브란디 델 뻬네데스
EL	Τσίπουρο / Tsipouro	치푸로
IE	Irish Cream	아이리쉬 크림
LT	Originali lietuviška degtinė / Original Lithuanian vodka	오리지널 리투아니아 보드카
BE+NL+FR+DE	Genièvre/Jenever/Genever	예네이버/제니버

BIJLAGE V

Te beschermen naam	Transcriptie naar Latijns alfabet
무주머루와인 (Muju Wild Grape Wine)	Muju Meoru Wine

BIJLAGE VI

FRANKRIJK

Huile essentielle de lavande de Haute-Provence/Essence de lavande de Haute-Provence ([1])	Etherische lavendelolie	윌 에썽씨엘 드 라벙드 드 오뜨 프로방스 / 에썽스 드 라벙드 드 오뜨 프로방스 (오뜨 프로방스 라벙드 에센스 오일)

ITALIË

Prosciutto di San Daniele ([2])	Ham	프로슈토 디 산 다니엘레(생햄)

SPANJE

Jamón de Teruel/Paleta de Teruel ([3])	Ham	하몬 데 떼루엘 / 빨레따 데 떼루엘
Jabugo ([4])	Ham	하부고

([1]) "Huile essentielle de lavande de Haute-Provence" werd "Huile essentielle de lavande de Haute-Provence/Essence de lavande de Haute-Provence".
([2]) "Prosciutto di S. Daniele" werd "Prosciutto di San Daniele".
([3]) "Jamon de Teruel" werd "Jamón de Teruel/Paleta de Teruel".
([4]) "Jamón de Huelva" werd "Jabugo".